

চীনের বৈদেশিক মুদ্রা ব্যবস্থার দুটি পরিসর

কোথায় ইউয়ান অবাধে রূপান্তরযোগ্য, আর কোথায় কেবল নিবন্ধনের মাধ্যমে

পরিসর ১

চলতি লেনদেন (current account)

- পণ্য বাণিজ্য
- সেবা
- আয়

সহায়ক নথি থাকলে অবাধ রূপান্তর

পরিসর ২

মূলধনি লেনদেন (capital account)

- নিবন্ধিত মূলধন আনয়ন
- বৈদেশিক ঋণ
- প্রত্যক্ষ বিনিয়োগ

কেবল নিবন্ধনের মাধ্যমে ও নির্ধারিত সীমার মধ্যে

দুই পরিসরের অভিন্ন শর্ত: লেনদেনের প্রকৃতি

SAFE Guidelines on Foreign Exchange Businesses under Capital Accounts, ২০২৪ সংস্করণ

বৈদেশিক মুদ্রা লেনদেন আসলে কে নিবন্ধন করে

Circular 13 (Hui Fa [2015] No. 13) নিবন্ধনের
দায়িত্ব ব্যাংকের হাতে তুলে দিয়েছে

১ জুন ২০১৫ থেকে



বিদেশি বিনিয়োগকৃত কোম্পানি (FIE)

নিজের ব্যাংকে নথি জমা দেয়



অনুমোদিত এজেন্ট ব্যাংক

নথি যাচাই করে, সিস্টেমে তথ্য অন্তর্ভুক্ত করে



SAFE

মূলধনি লেনদেন তথ্য ব্যবস্থার মাধ্যমে পরোক্ষ তদারকি



**নথি জমার জন্য SAFE-এর কাউন্টার
নেই**

গুরুত্বপূর্ণ

এজেন্ট ব্যাংকের প্রত্যাখ্যান কার্যত নিয়ন্ত্রকের প্রত্যাখ্যানের সমান

মূলধন প্রবেশের সময় বৈদেশিক মুদ্রা নিবন্ধন

ব্যবসায়িক লাইসেন্স থেকে প্রথম পরিচালন অর্থপ্রদান পর্যন্ত তিনটি ধাপ

অ্যাকাউন্ট খোলার পর ৩০ দিন পর্যন্ত

ধাপ ১

মূলধন অ্যাকাউন্ট খোলা

ব্যবসায়িক লাইসেন্স পাওয়ার পর। এই অ্যাকাউন্ট ছাড়া মূলধন আনা যায় না



ধাপ ২

বৈদেশিক মুদ্রা নিবন্ধন

এজেন্ট ব্যাংক FIE-এর তথ্য SAFE সিস্টেমে অন্তর্ভুক্ত করে



ধাপ ৩

মূলধন আনয়ন ও রূপান্তর

খরচ অনুযায়ী রূপান্তর, প্রকৃত ব্যয়ের সঙ্গে যুক্ত

নিবন্ধিত মূলধন (registered capital) নিবন্ধনের তারিখ থেকে ৫ বছরের মধ্যে পরিশোধ করতে হয়

চীনে কোম্পানিকে অর্থায়নের দুটি উপায়

মূলধন ফেরত নেওয়া যায় না, ঋণ নিবন্ধিত ও সীমাবদ্ধ

নিবন্ধিত মূলধন

- মেয়াদহীন বিনিয়োগ
- ৫ বছরের মধ্যে পরিশোধ
- ফেরত তোলা যায় না
- প্রাপ্তি কেবল লভ্যাংশ হিসেবে

শেয়ারহোল্ডারের বৈদেশিক ঋণ

- আন্তঃসীমান্ত দায় হিসেবে নিবন্ধিত
- অ-আর্থিক কোম্পানির জন্য থিন ক্যাপিটালাইজেশন সীমা ২:১
- আর্থিক কোম্পানির জন্য ৫:১
- সীমার অতিরিক্ত সুদ কর্পোরেট আয়কর থেকে বাদযোগ্য নয়

অনিবন্ধিত ঋণ

ব্যংক মূল ঋণের অর্থ প্রবেশ বা সুদ পরিশোধ — কোনোটিই অনুমোদন করবে না

চলতি অর্থপ্রদানে ব্যাংক কী যাচাই করে

পণ্য প্রমাণিত হয় চালানোর নথি দিয়ে, সেবা
— অর্থের পরিমাণের যৌক্তিকতা দিয়ে

পথ ১

পণ্যের অর্থপ্রদান

- ✓ চুক্তি ও ইনভয়েস
- ✓ পণ্যের সহগামী নথি
- ✓ বিল অব লেডিং, শুক্ল ঘোষণা
- ✓ প্রকৃত চালানোর প্রমাণ

পথ ২

সেবার অর্থপ্রদান

- ✓ চুক্তি ও ইনভয়েস
- ✓ অর্থের পরিমাণের যৌক্তিকতা
- ✓ উৎসে কর: ১০% এবং পরোক্ষ কর
- ✓ চীনা প্রদানকারী কর কর্তনকারী এজেন্ট (withholding agent) হিসেবে কেটে রাখে

নতুন প্রতিপক্ষকে প্রথম অর্থপ্রদান বেশি কঠোরভাবে যাচাই হয়
২-৩ কর্মদিবস বেশি লাগে

চীন থেকে লভ্যাংশ প্রত্যাভাসনের চারটি শর্ত

প্রতিটি ধাপ ব্যাংক SAFE-এর তদারকিতে যাচাই করে

১০% → ৫%

1

বার্ষিক আর্থিক বিবরণীর নিরীক্ষা

বণ্টনযোগ্য মুনাফা নিশ্চিত

2

লোকসান সমন্বয় ও সংরক্ষিত তহবিল

আগের বছরগুলোর লোকসান পূরণ, বার্ষিক মুনাফার ১০% বিধিবদ্ধ সংরক্ষিত তহবিলে (নিবন্ধিত মূলধনের ৫০% পর্যন্ত)

3

কর পরিশোধ

কর্পোরেট আয়কর পরিশোধিত, লভ্যাংশের কর কর্তিত

4

অর্থপ্রদানের কর ফাইলিং

বিদেশে অর্থপ্রদানের নথি জমা

উৎসে করের মূল হার ১০%

বিনিয়োগকারীর দেশের সঙ্গে দ্বৈত কর পরিহার চুক্তি অনুযায়ী তা কমতে পারে — কিছু চুক্তিতে কমপক্ষে ২৫% অংশীদারিত্ব ও সুবিধাভোগী মালিকের (beneficial owner) মর্যাদায় ৫% পর্যন্ত

CONTACTS

VITA LIBERTA LIMITED

www.vitaliberta.hk

Office room 68, 7/F, Woon Lee Commercial Building, 7 Austin Ave, Tsim Sha Tsui, Kowloon, Hong Kong

+852 6841 6177



legal@vitaliberta.com



Hangzhou office (China):

Room 815, Building 3, Zhonghao Wangjiang International, No. 332 Wangjiang East Road, Shangcheng District, Hangzhou City

Direct line:

+86 130 7361 7169